

Bruselj, 14. september 2022  
(OR. en)

12009/22

INST 302  
POLGEN 116  
AG 98

**SPREMNI DOPIS**

---

Pošiljatelj:	Ursula von der Leyen, predsednica Evropske komisije, in Maroš Šefčovič, podpredsednik Evropske komisije
Datum prejema:	14. september 2022
Prejemnik:	Roberta Metsola, predsednica Evropskega parlamenta, in Petr Fiala, predsednik vlade Češke republike

---

Zadeva:	Pismo o nameri v zvezi s pripravo delovnega programa Komisije za leto 2023
---------	-------------------------------------------------------------------------------

---

V prilogi vam pošiljamo izvod pisma o nameri, ki sta ga Ursula von der Leyen, predsednica Evropske komisije, in Maroš Šefčovič, podpredsednik Evropske komisije, naslovila na Roberto Metsolo, predsednico Evropskega parlamenta, in Petra Fialo, predsednika vlade Češke republike, ki predseduje Svetu Evropske unije.



# STANJE V UNIJI

---

## PISMO O NAMERI

**PREDSEDNICI ROBERTI METSOLA  
IN PREDSEDNIKU VLADE PETRU FIALI**

**#Stanje v Uniji**

Bruselj, 14. september 2022

Spoštovana predsednica Metsola,

spoštovani predsednik vlade Fiala,

od začetka okrutne, neizprosne ruske vojne agresije proti Ukrajini je minilo že več kot 200 dni – 200 dni, v katerih je ukrajinsko prebivalstvo kljub velikemu trpljenju pokazalo ogromno poguma in odločnosti, ter hkrati 200 dni povezane, neumorne in neomajne podpore ljudi, narodov in institucij, ki sestavljajo Evropsko unijo.

**Gre za Ukrajino. Obenem pa gre tudi za vse, za kar se zavzema Evropska unija: svobodo, demokracijo, človekove pravice, pravno državo in vse vrednote, ki tvorijo naše temelje.**

Tako zbrani ob letošnji razpravi o stanju v Uniji še enkrat potrjujemo skupno zavezanost, da bomo Ukrajino podprli na vse možne načine. Še bolj bomo tudi **podprli vse Evropejce in Evropejke, ki se spoprijemajo s težavami**, medtem ko se kot posamezniki ali podjetja, ki so se še pred kratkim soočali s posledicami pandemije in omejitvami gibanja, trudijo preživeti ob vse višjih življenjskih stroških.

Zato bo podpora Evropejkam in Evropejcem v teh težkih časih najpomembnejša prednostna naloga Komisije v prihodnjem letu. V tem duhu Komisija predstavlja vrsto predlogov za ublažitev posledic energetske krize za gospodinjstva in podjetja, ki najbolj potrebujejo pomoč, ter za podporo pri prilagajanju nanje. To je eden najnovejših ukrepov za okrepitev naše odpornosti od začetka vojne, zlasti pri premagovanju naše energetske odvisnosti. Prek **načrta REPowerEU** smo okrepili prizadevanja za diverzifikacijo oskrbe, ki ne vključuje ruskih fosilnih goriv, pospešitev uvajanja obnovljivih virov energije, spodbujanje prihrankov energije in povečanje naših skladiščnih zmogljivosti.

Evropska unija že od vsega začetka ruske agresije kaže, kako hitro in odločno se lahko odziva, kadar ukrepa s skupnimi močmi. S številnimi svetovnimi partnerji smo sprejeli hitre in ostre sankcije, ki zdaj močno ovirajo rusko gospodarstvo in industrijo. V okviru Ekipe Evropa smo **Ukrajini** zagotovili več kot 19 milijard evrov finančne pomoči, pri čemer ni upoštevana vojaška podpora. Aktivirali smo Direktivo o začasni zaščiti, ki ukrajinskim beguncem omogoča dostop do delovnih mest, stanovanj, izobraževanja in zdravstvenega varstva po vsej EU. Sprejeli smo ukrepe za olajšanje trgovine in vzpostavili solidarnostne pasove, da bi pomagali ukrajinskemu izvozu in zaščitili svetovno prehransko varnost. Z zgodovinsko odločitvijo smo Ukrajini in Moldaviji tudi podelili status kandidatki, da bi jima odprli pot do naše Unije. Evropa je v zadnjem letu jasno pokazala, da je geopolitična unija, in še naprej moramo prevzemati vodilno vlogo ter

sodelovati z našimi partnerji po vsem svetu. To vključuje tudi krepitev naše odpornosti in varnosti z izboljšanjem naše kibernetске varnosti in povečanjem naših prizadevanj na področju obrambe.

V letu, ki je pred nami, se lahko s temi perečimi izzivi najbolje spoprimemo tudi tako, da še naprej **sledimo začrtani poti**, ki smo si jo skupaj zastavili za ta mandat. Velika digitalna in zelena preobrazba, ki smo jo začeli skupaj, je med spopadanjem s pandemijo, omejitvami gibanja in zdaj vojno na naši meji le še okrepila svoj pomen. Prizadevati si moramo za izgradnjo boljše prihodnosti za naslednjo generacijo ter povečanje odpornosti in pripravljenosti na prihodnje izzive.

Prvi korak na tej poti je izvajanje tega, o čemer smo se že dogovorili, med drugim prelomnih sporazumov, kakršna sta akt o digitalnih trgih in akt o digitalnih storitvah, s katerima je EU prevzela vodilno svetovno vlogo pri urejanju varnejšega in bolj odprtega digitalnega prostora. Še naprej bomo proučevali nove digitalne priložnosti in trende, na primer metaverzum. To pomeni tudi nadaljnje delo v zvezi z naložbami in reformami prek instrumenta **NextGenerationEU**, v okviru katerega je za naložbe v naslednjih letih na voljo še 700 milijard evrov. Prav tako moramo še naprej uporabljati moč proračuna EU tako, da bomo z njim kar najbolje podpirali ljudi in gospodarstvo. Daljnosežneje moramo oceniti tudi, kako bodo COVID, vojna in njuni učinki prelivanja vplivali na naš dolgoročni proračun. V ta namen bomo v prihodnjem letu predstavili **vmesni pregled dolgoročnega proračuna**.

Bistveno je, da nadaljujemo prizadevanja za **dosego dogovora o zakonodajnih predlogih, ki jih je Komisija že predložila**. Evropskemu parlamentu in Svetu se želimo zahvaliti za njuno sodelovanje in prizadevanja, da smo se lahko hitro dogovorili o številnih nujnih predlogih, bodisi o covidnem potrdilu in digitalnih pravilih, bodisi o minimalni plači. Ta pristop moramo še okrepiti, zlasti v zvezi z zadevami, ki so ključne za evropski zeleni dogovor in doseganje ciljev podnebne nevtralnosti.

Predstavili bomo tudi več ciljno usmerjenih novih predlogov, ki so bistveni za odzivanje na kratkoročne izzive ali naše dolgoročne cilje. Glede na to, da morata sozakonodajalca prednostno razporediti sprejetje predlogov v naslednjem letu, se seznam osredotoča na ukrepe, ki so najbolj potrebni. V spodnjem seznamu so poudarjene ključne pobude za leto 2023. Seznam izhaja iz razprav Komisije z Evropskim parlamentom in Svetom ter bo dopolnjen s prihodnjim **delovnim programom Komisije** in stalnim medinstitucionalnim dialogom.

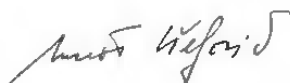
Delovni program Komisije za leto 2023 bo v veliki meri temeljil tudi na izidu **Konference o prihodnosti Evrope**. To hkrati odraža našo skupno zavezanost temu, da bolje prisluhnemo pričakovanjem državljanek in državljanov, ter velik uspeh konference kot oblike participativne demokracije in načina za boljše oblikovanje politik. Spodnji seznam vključuje predloge, ki izhajajo neposredno iz predlogov državljanov in državljanek, na primer pobudo o duševnem zdravju, kar je

eno od novih področij, k obravnavanju katerega smo bili pozvani v okviru konference. Državlanske forume bomo vključili v svoj nabor orodij za oblikovanje politik, da bodo lahko pripravili priporočila pred nekaterimi ključnimi predlogi politike, začeni s prihodnjim delom v zvezi z odpadno hrano. Na podlagi uspeha evropskega leta mladih bo tretjina udeležencev mladih.

**Bolj kot kdaj koli prej mora Evropa temeljiti na solidarnosti.** Bolj kot stopimo skupaj, bolj kot bomo povezani, močnejši bomo postali kot Unija v letu, ki prihaja. Tako se bomo lahko tudi bolje pripravili na vse, kar nas čaka v prihodnosti. To bo naš skupni cilj v prihajajočem letu in Komisija si bo skupaj z vami za to prizadevala na vsakem koraku. To je naša zaveza.



Ursula von der Leyen



Maroš Šefčovič

## KLJUČNE NOVE POBUDE ZA LETO 2023

Pobude, ki neposredno uresničujejo predlog Konference o prihodnosti Evrope ali posredno prispevajo k njemu, so označene z zvezdico (\*).

### Evropski zeleni dogovor

- Revizija pravil na notranjem trgu EU z električno energijo
- Predlog za ustanovitev vodikove banke EU
- Revizija okvira za odpadke za zmanjšanje količine odpadkov, vključno z odpadno hrano, in vpliva ravnanja z odpadki na okolje \*
- Zakonodajni predlog o rastlinah, proizvedenih z nekaterimi novimi genomskimi tehnikami \*
- Revizija zakonodaje EU o dobrobiti živali \*

### Evropa, pripravljena na digitalno dobo

- Akt o evropskih kritičnih surovinah \*
- Sveženj pomoči za MSP, vključno z direktivo o zamudah pri plačilih
- Pobuda o virtualnih svetovih, kot je metaverzum
- Sveženj o podeljevanju licenc za patente
- Zakonodajni predlog o preverjanju in evidentiranju prisotnosti azbesta v stavbah \*
- Predlog za evropsko leto znanj in spretnosti

### Gospodarstvo za ljudi

- Vmesni pregled večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027 \*
- Pregled ekonomskega upravljanja
- Zakonodajni predlog o drugem sklopu novih virov lastnih sredstev \*

- *Zakonodajni predlog o podjetjih v Evropi: okvir za obdavčitev dohodkov „BEFIT“ \**
- *Dostop do podatkov na področju finančnih storitev \**
- *Zakonodajni predlogi o uvedbi digitalnega eura \**

## Močnejša Evropa v svetu

- *Vesoljska strategija EU za varnost in obrambo \**
- *Nova agenda za Latinsko Ameriko in Karibe*
- *Posodobitev strategije EU za pomorsko varnost*
- *Posodobitev režima sankcij na področju človekovih pravic*

## Spodbujanje evropskega načina življenja

- *Celovit pristop k duševnemu zdravju \**
- *Priznavanje kvalifikacij državljanov tretjih držav*
- *Zakonodajni predlog o digitalizaciji potovalnih dokumentov in olajšanju potovanj*
- *Revizija direktive o boju proti spolni zlorabi otrok*
- *Pobuda o akademiji za znanja in spretnosti na področju kibernetike varnosti*

## Nova spodbuda za evropsko demokracijo

- *Sveženj ukrepov za obrambo demokracije, vključno s pobudo za zaščito demokratičnega okolja EU pred prikritim tujim vplivom*
- *Protikorupcijski sveženj*
- *Zakonodajni predlog o evropski kartici ugodnosti za invalide \**